

J e g y z ő k ö n y v

Készült: A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy 2015. április 22.-én, a Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Iskola (Biatorbágy, Karinthy Frigyes u. 3.) épületében, 17 órakor megtartott üléséről.

Jelen vannak:

Rack Ferencné	elnök
Wéber Ferencné	elnökhelyettes
Steer Ferenc	képviselő
Bechler Gyula	képviselő
Varga László	alpolgármester
dr. Szabó Ferenc	aljegyző
Kormos Gáspárné	állandó meghívott

Rack Ferencné: Köszönti a megjelenteket. Az elnök megállapítja, hogy a Német Nemzetiségi Önkormányzat határozatképes, az ülést megnyitja és javaslatot tesz a jegyzőkönyv hitelesítőjére Wéber Ferencné személyében.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy– 4 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (4 fő képviselő volt jelen a szavazáskor), határozathozatal mellőzésével Wéber Ferencnét jegyzőkönyv-hitelesítőnek megválasztja.

Rack Ferencné: Javaslatot tesz a napirendre, a meghívótól eltérően. Az 1. és 2. napirendi pontokat illetően szükségesnek tartja a Magyar Államkincstár jóváhagyásának beszerzését, ezért javasolja levenni napirendről a Biatorbágy Város 2014. évi költségvetésének végrehajtásáról szóló 1.) napirendi pontot, valamint a Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy 2014. évi költségvetésének végrehajtásáról szóló napirendi pontot.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy – 4 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (4 fő képviselő volt jelen a szavazáskor), határozathozatal mellőzésével – a következő napirendek megtárgyalását fogadja el:

Napirend:

- 1) Az oktatási-nevelési intézmények aktuális kérdéseiről
 - a) Első osztályosok beíratása
 - b) Tanulócsoporthoz elhelyezése
- 2) A lezajlott rendezvények kiértékelése
- 3) Beszámoló a Herbrechtingen testvérvárosból érkező hivatalos delegációval folytatott megbeszélésről
- 4) Tíz éves a Turwallier Stammtisch Egyesület
 - a) vendégek fogadása
 - b) programok előkészítésében, lebonyolításában való együttműködés lehetőségei
- 5) Egyebek

1. Az oktatási-nevelési intézmények aktuális kérdéseiről

Előadó: elnök

- a) Első osztályosok beíratása
- b) Tanulócsoportok elhelyezése

a) Első osztályosok beíratása

Rack Ferencné: Tájékoztatja a jelenlévőket, hogy a Benedek Elek Óvoda 2015/16-os nevelési évére 2015. április 27-28-án történik a beíratás.

A német nemzetiségi csoportokba is a fenti 2 napon lehet beíratni a gyermekeket. A Nemzeti Köznevelésről Szóló Törvény értelmében minden 3 évet betöltött gyermeket fel kell venni a 2015/16-os nevelési évre.

A beíratással kapcsolatos információk megjelentek Biatorbágy honlapján, valamint a helyi újságban, a felhívásban azonban nem szerepel a német nemzetiségi óvodai csoportba történő jelentkezés lehetősége. Így a jelentkezők tájékoztatása nem teljes körű.

A Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskolában a 2015/16-os tanévre történő beíratás rendben lezajlott, a törvényi előírásoknak megfelelően.

A Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskolába 53 beírt tanuló van jelenleg. A Kormányhivataltól megkapott tankötelesek névsora szerint, ill. a körzeten kívül beiratkozottakat figyelembe véve még ez a szám változhat. A törvény által jelenleg engedélyezett maximális osztálylétszámot (27 fő) figyelembe véve a beíratott tanulók 2 osztályban történő elhelyezését teszi indokoltá. Amennyiben a létszám az 1 tanulócsoportra eső létszám 27 fölé emelkedik, úgy a KLIK engedélye szükséges a létszám további (20%-kal történő) emeléséhez.

A településen ismereteik szerint 85 tanköteles korú gyermek óvodában marad.

Amennyiben kérdés, hozzászólás, egyéb javaslat nincs, a vitát lezárja és az általa ismertett tájékoztatót teszi fel szavazásra.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy – 4 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (4 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza:

Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy 17/2015.(IV.22.) NNÖ határozata

Az oktatási-nevelési intézmények aktuális kérdéseiről Első osztályosok beíratása

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy az oktatási-nevelési intézmények 2015/16-os tanévének aktuális kérdéseiről szóló tájékoztatót megtárgyalta.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat a Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola első osztályba történt 53 fő tanköteles gyermek beíratásáról szóló beszámolót elfogadja.

b) Tanulócsoportok elhelyezése

Rack Ferencné: Jelenleg az épületben helyet kapó Biatorbágyi Általános Iskola 2. negyedikes osztálya a 2015/16-os tanévben az intézmény székhelyére költözik. Az egyik felszabadult terem a Biatorbágyi Általános Iskola beérkező 1. osztályosai foglalják el, a másik megürült teremre a Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános

Iskola tart igényt. Csak így biztosítható mindkét nagy létszámú első osztály elhelyezése.

A szűkös körülmények miatt a 2016/17-es tanévben nagy gondot jelent majd a leendő első osztályosok elhelyezése. A Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskolából 1 kis létszámú osztály (10 fő) hagyja el az épületet - akik jelenleg egy folyosóvégéből leválasztott irodahelyiségben vannak elhelyezve, így egyetlen terem sem áll rendelkezésre a 2016/17-es tanévben a tanulócsoporthoz fogadására. Abban a tanévben ismét 2 csoportbővítéssel kell számolni.

További nehézséget jelent az épületben a tároló helyiségek hiánya, a tanári szoba szűkösége (40 fő egy kisméretű tanteremben), valamint a testnevelés órák (100 óra/hét) szaktanteremben történő ellátása.

Javasolja, hogy a probléma megoldása érdekében kérjék fel a település önkormányzatát egy intézkedési terv kidolgozására.

Javaslatát továbbá, a torbágyi iskolaépület bővítését, vagy a Biatorbágyi Általános Iskola felmenő rendszerben történő kivezetését a Karinth F. utcai épületből, annak a saját székhelyén történő elhelyezését. Csak így helyezhetők el a 2016/17-es tanévben a Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskolába érkező tanulócsoporthoz.

Amennyiben kérdés, hozzászólás, egyéb javaslat nincs, a vitát lezárja és az általa ismertetett tájékoztatót teszi fel szavazásra.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy – 4 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (4 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza:

**Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy
18/2015.(IV.22.) NNÖ határozata**

Az oktatási-nevelési intézmények aktuális kérdéseiről

Tanulócsoporthoz elhelyezése

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy az oktatási-nevelési intézmények tanulócsoporthoz elhelyezésével összefüggő probléma megoldása érdekében felkéri Biatorbágy Város Önkormányzatát, hogy a tanulócsoporthoz Karinth Frigyes utcai épületben történő elhelyezésével kapcsolatban intézkedési tervet dolgozzon ki.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy kéri az intézkedési terv kidolgozásánál javaslatának figyelembe vételét az alábbiak szerint: A 2016/17-es tanévben várható tanulócsoporthoz elhelyezésének megoldása érdekében a NNÖ szükségesnek tartja a Karinth u. épület az épület bővítését, vagy a Biatorbágyi Általános Iskola tanulócsoporthoz elhelyezésével az épületből felmenő rendszerben történő kivezetését, az érintett tanévtől az intézmény székhelyén történő elhelyezését.

2. A lezajlott rendezvények kiértékelése

Előadó: elnök

Rack Ferencné: Tájékoztatja a megjelenteket, hogy az elmúlt időszakban megvalósult alábbi rendezvények rendben lezajlottak:

- Farsangi rendezvény a Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola a Turwaller Stammtisch Egyesülettel közösen,

- A németajkú lakosság kiűzésének 69. évfordulóján megemlékezés (iskolai és városi)
- Regionális német nemzetiségi ének verseny (E.M.M.I., ÉMNÖSZ, Landesrat, Pest Megyei Német Önkormányzat, Turwaller Stammtisch Egyesület, Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy, Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola).

A következő időszakban a soron következő rendezvények megrendezésére kerül sor:

- Május 9. – 10 éves a Turwaller Stammtisch Egyesület
- Június 21-22. Városünnep Testvérvárosokkal
- Július 11-12. Stadtfest Herbrechtingenben
- Szeptember: Német Nemzetiségi Hét

Amennyiben kérdés, hozzászólás, egyéb javaslat nincs, a vitát lezárja és az általa ismertetett javaslatot teszi fel szavazásra.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy – 4 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (4 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza:

**Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy
19/2015.(IV.22) NNÖ határozata**

A lezajlott rendezvények kiértékelése

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy az elmúlt időszakban lezajlott rendezvényeket kiértékeli.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy rendben lezajlottnak tekinti a farsangi rendezvényt, a németajkú lakosság kiűzésének 69. évfordulójáról történő megemlékezést, valamint a regionális német nemzetiségi ének versenyt.

3. Beszámoló a Herbrechtingen testvérvárosból érkező hivatalos delegációval folytatott megbeszélésről

Előadó: elnök

Rack Ferencné: Tájékoztatja a jelenlévőket a Herbrechtingen testvérvárosból érkező delegációval folytatott megbeszélésről, mely az alábbi témákat érintette:

- az ifjúság (18 éven felülieket) bevonása a testvérvárosi kapcsolatok ápolásába.
- a diákcsere programot folytatása.
- a testvérvárosi rendezvények finansziális kérdései (vendégek elhelyezése, ételjegyek,
- a látogatások gyakorisága.

Amennyiben kérdés, hozzászólás, egyéb javaslat nincs, a vitát lezárja és az általa ismertetett tájékoztatót teszi fel szavazásra.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy – 4 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (4 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza:

Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy
20/2015.(IV.22.) NNÖ határozata

Beszámoló a Herbrechtingen testvérvárosból érkező hivatalos delegációval folytatott megbeszélésről

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy a Herbrechtingen testvérvárosból érkező hivatalos delegációval folytatott megbeszélésről szóló tájékoztatót elfogadja.

4. Tíz éves a Turwaller Stammtisch Egyesület

Előadó: elnök

- a) vendégek fogadása
- b) programok előkészítésében, lebonyolításában való együttműködés lehetőségei

Rack Ferencné: Javasolja, hogy a Német Nemzetiségi Önkormányzat nyújtson segítséget a Turwaller Stammtisch Egyesület megalakulásának 10 éves évfordulója alkalmából tartandó rendezvény előkészítéséhez az alábbiak szerint:

- a programok előkészítésében, lebonyolításában való közreműködés,
- a herbrechtingeni vendégek fogadása,
- a rendezvény finanszírozása.

Amennyiben kérdés, hozzászólás, egyéb javaslat nincs, a vitát lezárja és az általa ismertetett javaslatot teszi fel szavazásra.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy – 4 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (4 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza:

Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy
21/2015.(IV.22.) NNÖ határozata

Tíz éves a Turwaller Stammtisch Egyesület

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy a megalakulásának 10 éves évfordulóját ünneplő Turwaller Stammtisch Egyesületnek segítséget nyújt az ünnepség előkészítésében, lebonyolításában, programok előkészítésében, a herbrechtingeni vendégek fogadásában, a rendezvény finanszírozásának támogatásában.

5. Egyebek

Előadó: elnök

Rack Ferencné: Ismerteti a jelenlévőkkel a 2015. 04. 18-án megtartott ÉMNÖSZ közgyűlésen hallottakat:

- alapszabály módosítás (a továbbiakban nem közhasznú szervezet)
- ÉMNÖSZ költségvetésével kapcsolatos tájékoztató
- A köznevelési intézmények települési nemzetiségi önkormányzati fenntartásba vételével kapcsolatos információ.

A Herbrechtingeni Stadtfest rendezvénnyel kapcsolatban az elnök egyeztető megbeszélést kezdeményez Biatorbágy Város polgármesterével a delegáció létszámára, valamint a gasztronómiai kínálatra vonatkozóan.

Tájékoztatja a jelenlévőket, hogy a 2015. költségvetési évben a NNÖ feladatalapú támogatásának összege: 1.801.589.- Ft

Rack Ferencné a Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke javaslatot tesz, hogy a NNÖ vegye fel a kapcsolatot Taksony és Vecsés nemzetiségi önkormányzataival, az intézményátvétellel kapcsolatos tapasztalatok, felmerülő kérdések megbeszélése témájában.

Rack Ferencné: Több hozzászólás, észrevétel, javaslat nem lévén megköszöni a munkát, az ülést bezárja.

k.m.f.

Rack Ferencné
elnök

Wéber Ferencné
jegyzőkönyv-hitelesítő